

科技期刊责任编辑对论文退修的处理方法与技巧

马艳霞 阮爱萍 王沁萍 李军纪

《山西医科大学学报》编辑部, 030001, 太原

摘要 在稿件退修环节中,责任编辑应正确把握和对待审稿专家的意见,清楚并详细地书写退修通知,正确对待修回稿。责任编辑只有时刻牢记为作者服务的宗旨,采取合适的沟通技巧和方法,才能实现与作者的有效沟通,使稿件修改顺利,从而保证发表论文的质量。

关键词 科技期刊;责任编辑;论文退修

Methods and techniques of executive editors in modification of papers published in scientific journals // MA Yanxia, RUAN Aiping, WANG Qinp ing, LI Junji

Abstract Paper modification is an important step in scientific journal publishing. In this step, executive editors should correctly grasp and treat reviewers' comments and compose the amendment advice clearly and in detail. When the revised papers are submitted, editors need to treat them correctly. Only by keeping in mind the awareness of serving authors and contacting them promptly and properly could editors achieve good communication with authors and improve paper quality successfully.

Key words sci-tech journal; executive editor; paper modification

Authors' address Editorial department of Journal of Shanxi Medical University, 030001, Taiyuan, China

在科技期刊论文的发表过程中,稿件退修是一个很重要的环节,是对论文的内容进行补充、修正与完善的过程,它可以提高稿件信息的效价,使稿件趋于完善,从而提高论文和期刊的质量^[1-2];因此论文退修环节决定着论文能否最终达到刊用要求并被录用。这个环节的工作做好了,会给后面的编辑减轻工作负担,反之,会给后续工作带来麻烦,甚至影响刊物的正常出版。负责稿件退修工作的责任编辑作为期刊的“把关人”^[3],应该更加仔细、认真。在这一环节中,责任编辑不仅要汇总审稿专家的意见,还要从专业角度和规范表达角度对稿件提出修改建议。这个环节看似简单,实际上对编辑的要求比较高。为了做好稿件退修工作,责任编辑应该正确处理好以下几个问题。

1 认真分析和正确对待审稿专家的意见

首先,责任编辑应认真阅读同行专家的审稿意见,并将其理解、消化。这样,在作者询问审稿意见时,编辑才能做到有的放矢,并在作者修改完毕后才能知道

其是否进行了修改,是如何修改的。

其次,应正确把握和对待专家审稿意见。大部分审稿专家都是认真负责的;但是,当今学科及专业越分越细,即使是同一个专业的,也没有哪个专家能熟知本专业的所有知识和研究进展,同时专家的审稿意见主要侧重于从宏观上评价论文的理论意义或实用价值,而由于思维角度不同或时间仓促等因素很可能会忽略一些细节问题,可是这些问题对稿件学术质量的影响却不容小觑^[4]。这就要求责任编辑需要认真分析并正确对待同行专家的审稿意见。

遇到不理解的审稿意见时,责任编辑应及时与审稿专家沟通,而不是将专家审稿意见直接“复制”给作者,并以此作为编辑部的审稿意见^[5]。编辑通过与专家的沟通,可以使自身的专业知识水平得到提高,同时还能与审稿专家成为朋友,更有利于工作的进行。

2 清楚并详细地书写退修通知

退修通知应该尽量详细、清楚。比如,哪些是要求作者应当修改的,哪些是与作者商榷的,应该写明。这样,才有利于作者准确理解退修意见,尽可能按照要求修改,减少修改次数。如果编辑不能一次性地全面表达退修意见,而是反复致退修信于作者,或者退修意见不具体、不明确,措辞不当、用语失范,都可能削弱作者修改稿件的热情,甚至会使作者放弃修改,把稿件转投到其他期刊,从而终止此次投稿过程^[6]。

对于这个环节,我们编辑部采取的做法是,由责任编辑将审稿意见进行汇总后标注在电子稿上,并从头至尾仔细阅读论文,将编辑意见与具体修改要求用红笔逐条批注在论文打印稿上或者电子稿上。此外,我们在退修时还会附上修改通知单,将需要作者修改的主要内容写在其中,要求作者在修改后针对每条意见写出“是否修改”的说明。最后将所有的纸质稿扫描成图片格式,连同标注有审稿意见的电子稿一起以电子函件的形式发送给作者。通过让作者看到编辑所作的每一处修改,既能使作者感受到编辑认真、细致的工作作风,又能使稿件尽快达到发表要求。

3 正确对待修回稿

编辑部所提出的退修意见,作者一般都会接受并

按照要求修改,但也有一些修回稿并不符合要求。作者不遵循修改意见时应该根据不同的情况区别对待,切忌武断,不考虑作者的意见,或将自己的观点强加于作者^[7]。一般来讲,编辑部对论文撰写格式,专业术语、量和单位的规范表达,图表的设计和编排等方面的意见,作者会根据要求进行修改;而一些涉及到研究方法和研究结果的意见,有的作者可能会从自己的实际情况出发并未按照修改意见进行修改。碰到这种情况,编辑应及时与作者沟通,询问是什么原因造成的:是没有注意到这条修改意见,还是不同意该意见,认为不需要修改。对于作者态度不认真而造成的未修改,需要作者二次修改、三次修改,直至达到发表要求;若是多次未修改而且未作任何说明的甚至可以不予录用;对于不需要修改的,应让作者说明理由。

4 注意与作者沟通的方法和技巧

编辑需要具备的另一项重要的素质是有效的沟通能力。编辑要与同行评审专家、主编、作者进行充分、有效的沟通^[8]。在与作者沟通的过程中,尤其应该注意沟通的方法和技巧。

1)责任编辑应该站在作者的立场上考虑问题。我们编辑部主任经常鼓励青年编辑写文章并投到其他期刊发表。他认为只有自己当了投稿人,才能体会到作者的心情,真心实意地为作者服务。真正从作者的角度考虑问题时,我们的作者就可以更好地与编辑合作,共同完成稿件的退修工作。

2)责任编辑应该将文章的闪光点反馈给作者。每一篇文章都是作者费了很多心血才完成的,不要轻易否定作者的劳动成果。只要文稿中有闪光点,就要予以肯定。在与作者沟通时,应该把审稿专家对文章的肯定及赞许的观点反馈给作者,之后再讲缺陷与不足。这样,作者更容易接受修改意见。

3)提供退修意见要及时。编辑在仔细、认真的前提下应该快速处理稿件。一方面,任何一位作者投稿后,都希望尽快得到回复,如果编辑部处理稿件的时间过长,作者有可能主动要求撤稿,并将文章另投他刊;另一方面,现在同类期刊越来越多,各家期刊都在争夺稿源,编辑部审理稿件太慢,就会失去优秀稿源;因此,编辑部只有加快审理稿件的速度,及时反馈退修意见,

才能争取到更多作者的信任,留住作者^[9]。

4)编辑与作者的沟通方式主要有书面交流与口头交流。书面交流主要有邮寄信件与发送电子函件。传统的信件来往可信度高,但是速度较慢,成本相对较高,且信件容易丢失;发送电子函件快捷、方便,节约成本,但是有时作者还要再次打电话确认,对于不经常打开电子信箱的作者,速度可能还要慢于信件邮递;因此,两者结合使用,效果会更好。口头交流主要有电话交流与面对面的交流。作者到编辑部与编辑当面进行交流是最理想的方式,一般作者经过一两次修改即可达到要求。电话交流比较快捷,也能确保通知到作者本人,效果稍差于当面交流,但也可以实现编辑与作者的快速交流。

口头交流对编辑的要求较高,需要编辑在掌握文章内容的基础上具有一定的语言组织能力与沟通技巧。编辑一定要注意说话的态度与语气,应该本着与作者平等的心态去交流,不要有优越感,用词应恰当,语气要婉转,这样,作者更容易接受;但也不能无原则地迎合作者,应该做到心平气和,不卑不亢。

5 参考文献

- [1] 王红,冷怀明,张大春,等.科技期刊稿件退修中编辑的工作与责任[J].编辑学报,2003,15(4):270-271
- [2] 董兵,李小萍,尤伟杰.稿件退修要做到“三心”“二意”[J].出版发行研究,2004(3):26-29
- [3] 李明德,相宁.从“把关人”理论看科技期刊编辑应有的素质[J].编辑学报,2007,19(5):384-386
- [4] 姚玮华.科技期刊编辑在稿件退修过程中应注意的问题[J].河南工业大学学报:社会科学版,2005,1(3):31-32
- [5] 邵凯云.从专家审稿意见到编辑部意见[J].编辑学报,2011,23(4):323-325
- [6] 陈红娟.学术期刊如何提高论文退修稿返回率[J].云南财经大学学报:社会科学版,2010(2):155-156
- [7] 徐自超.论期刊编辑与作者的辩证关系[J].黄河科技大学学报,2011,13(2):127-128
- [8] 杨雷,郝洁.学术论文同行评审过程中编辑的作为[J].编辑学报,2010,22(2):106-107
- [9] 王子斌,张立元,刘明寿.科技期刊责任编辑处理稿件欠妥行为探析[J].编辑学报,2009,21(1):81-83

(2011-10-24 收稿;2012-01-10 修回)

“2011年版中文核心期刊·出版事业类”核心期刊名单

本刊讯 《中文核心期刊要目总览》(2011年版)公布了入选的12种出版事业类核心期刊。按综合得分高低排序的名单如下:1)编辑学报;2)中国科技期刊研究;3)编辑之友;4)出版发行研究;5)中国出版;6)编辑学刊;7)出版科学;8)中国编辑;9)科技与出版;10)出版广角;11)读书;12)大学出版。

(卞吉)